

32002R0174

2002 1 31

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 30/33

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 174/2002**2002 m. sausio 30 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2603/97, nustatantį išsamias ryžių importo iš AKR šalių arba užjūrio šalių ir teritorijų (UŠT) taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimą 2001/822/EB dėl užjūrio šalių ir teritorijų ir Europos Bendrijos asociacijos (Užjūrio asociacijos sprendimas) ⁽¹⁾, ypač į jo III priedo 6 straipsnio 5 dalį,atsižvelgdama į 1998 m. liepos 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1706/98 dėl žemės ūkio produktams ir prekėms, gautoms perdirbus žemės ūkio produktus iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno regionų šalių (AKR šalių), taikomų priemonių ir naikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 715/90 ⁽²⁾, ypač į jo 30 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2001 m. lapkričio 27 d. Taryba priėmė „Užjūrio asociacijos sprendimą“. Pagal jo III priedo 6 straipsnio 5 dalį, iš vienos kilmės šalių grupės leidžiama importuoti tiek, kad metinė kvota, į kurią įtraukta tarifinė kvota ryžiams iš AKR šalių pagal Cotonou sutartį, sudaro ne daugiau kaip 160 000 tonų (ekvivalentas lukštentais ryžiais). Kiekvienais metais išduodama pradinių importo licencijų 35 000 tonų, skirtų užjūrio šalims ir teritorijoms, iš kurių 10 000 tonų skirta mažiausiai išsivysčiusioms UŠT.
- (2) Tokiai jungtinei sistemai valdyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 2603/97 ⁽³⁾ su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2371/1999 ⁽⁴⁾, reikėjo nustatyti išsamias ryžių importo iš AKR šalių arba užjūrio šalių ir teritorijų (UŠT) taisykles.
- (3) Atsižvelgiant į įgytą patirtį, reikia nustatyti priemones importo teisėms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1706/98 skaičiuoti.
- (4) Geriau valdyti rinką padėtų importo licencijų išdavimas atskirais konkrečiais metų laikotarpiais. Mažiausiai išsivysčiusioms UŠT skirtas neišnaudotas licencijas reikėtų perleisti Olandijos Antilų saloms ir Arubai ir leisti neišnaudotą vieno laikotarpio kiekį perkelti į kitą tų pačių metų laikotarpį.
- (5) Tam, kad būtų galima reikiamai kontroliuoti tame sprendime numatyto kiekio importą, reikia įdiegti licencijas šioms produktams ir nustatyti išsamias jų išdavimo taisykles.

(6) Licencijos, išduotos ryžiams iš užjūrio šalių ir teritorijų importuoti, turi galioti iki metų, kuriais jos išduotos, pabaigos.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamentas (EB) Nr. 2603/97 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

*„1 straipsnis*Šiame reglamente nustatytos išsamios ryžių importo iš AKR šalių arba užjūrio šalių ir teritorijų (UŠT), nurodytų Tarybos sprendimo 2001/822/EB ^(*) III priedo 6 straipsnio 5 dalyje, taisyklės.^(*) OL L 314, 2001 11 30, p. 1.“

2. 4 straipsnis pakeičiamas taip:

*„4 straipsnis*Tam, kad būtų galima taikyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1706/98 ^(*) 13 straipsnio 1 dalį, Komisijos reglamento (EB) Nr. 1503/96 ^(**) dėl išsamių Tarybos reglamento (EB) Nr. 3072/95 ^(***) nuostatų dėl ryžių importo mokesčių taikymo taisyklių 4 straipsnyje nustatyta tvarka Komisija nustato maito mokesčių dydį.^(*) OL L 215, 1998 8 1, p. 12.^(**) OL L 189, 1996 7 30, p. 71.^(***) OL L 329, 1995 12 30, p. 18.“

3. 5 straipsnis papildomas tokia dalimi:

„6. Nepaisant Komisijos reglamento (EB) Nr. 1162/95 ^(*) 6 straipsnio ir laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 ^(**) 23 straipsnio 2 dalies, lukštentų, nulukštentų bei iš dalies nulukštentų ryžių ir skaldytų ryžių importo licencijos galioja nuo išdavimo dienos iki trečiojo po to mėnesio einančio mėnesio pabaigos. Tačiau jos negali galioti ilgiau kaip iki jų išdavimo metų gruodžio 31 d.^(*) OL L 117, 1995 5 24, p. 2.^(**) OL L 152, 2000 6 24, p. 1.“⁽¹⁾ OL L 314, 2001 11 30, p. 1.⁽²⁾ OL L 215, 1998 8 1, p. 12.⁽³⁾ OL L 351, 1997 12 16, p. 22.⁽⁴⁾ OL L 328, 1999 12 22, p. 39.

4. II antraštinė dalis pakeičiama taip:

„II ANTRAŠTINĖ DALIS

Ryžių importas bendrai iš AKR (UŠT) šalių.“

5. 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 straipsnis

1. Licencijos importuoti be maito mokesčio kiekvienais metais išduodamos tokioms dalims (ekvivalentas lukšten-tais ryžiais):

(tonos)

	Olandijos Antilų salos ir Aruba	Mažiausiai išsivysčiusios UŠT, išvardytos Sprendimo 2001/822/EB I priedo B skyriuje
Sausis	8 334	3 334
Gegužė	8 333	3 333
Rugsėjis	8 333	3 333

Jei importuojami ne lukšteni, o kitaip perdirbti ryžiai, jų kiekis perskaičiuojamas kitu ekvivalentu naudojant Komisijos reglamento Nr. 467/67/EEB (*) 1 straipsnyje nurodytus perdirbimo koeficientus.

2. Prie paraiškų importo licencijoms gauti būtina pridėti eksporto licencijos originalą, sudarytą pagal I priedo nuostatas ir išduotą institucijų, turinčių teisę išduoti EUR.1 sertifikatus.

3. Bet kurios dalies kiekis, neišnaudotas pagal to laikotarpio importo licencijas, perkeliama į kitą dalį.

Dėl rugsėjo mėnesio dalies kiekio, neišnaudoto pagal to laikotarpio importo licencijas, laikantis 8 straipsnio 1 dalies, galima teikti paraiškas pagal papildomą spalio mėnesio skyrimą.

4. Jei papildoma dalis skiriama spalio mėnesį ir pateiktose paraiškose importo bendrai iš AKR ir mažiausiai išsivysčiusių UŠT šalių licencijoms gauti nurodyta mažiau kaip pusė galimo kiekio, jo likutį pagal paraiškas galima importuoti iš Olandijos Antilų salų ir Arubos.

5. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1162/95 6 straipsnio ir laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalies, lukštentų, nulukštentų bei iš dalies nulukštentų ryžių ir skaldytų ryžių importo licencijos galioja nuo išdavimo dienos iki jų išdavimo metų gruodžio 31 d.

(*) OL 204, 1967 8 24, p. 1.“

6. 8 straipsnio 1 dalis papildoma tokia pastraipa:

„2002 m. paraiškos dėl pirmosios 6 straipsnio 1 dalyje nurodytų kvotos dalių pateikiamos per pirmąsias dešimt vasario mėnesio darbo dienų.“

7. 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Per dvi darbo dienas po paskutiniosios paraiškų licencijoms gauti pateikimo dienos valstybės narės, laikydamosi šio reglamento II priedo nuostatų, teleksu arba fakso-grama praneša Komisijai bendrą paraiškose importo licencijoms gauti prašomą kiekį, suskirstytą į grupes pagal aštuoniaženklį KN kodą, kvotos dalis ir kilmės šalis, prašomų licencijų numerius ir pareiškėjų pavadinimus (vardus, pavardes) ir adresus.“

8. 11 straipsnio 4 dalis išbraukiama.

9. 12 straipsnio pirmosios pastraipos pirmoji įtrauka pakeičiama taip:

„— per dvi darbo dienas po jų išdavimo: išduotose importo licencijose nurodytą kiekį, suskirstytą į grupes pagal aštuoniaženklį KN kodą ir kilmės šalis, išdavimo datas, eksporto licencijų numerius, tam tikrais atvejais, išduotų importo licencijų numerius ir jų turėtojų pavadinimus (vardus, pavardes) ir adresus.“

10. Reglamento (EB) Nr. 2603/97 priedas keičiamas šio reglamento priedais.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2002 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. sausio 30 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

PRIEDAS

„I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 2603/97 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos eksporto licencijos pavyzdys

1. Eksportuotojas (pavadinimas (vardas, pavardė), visas adresas, šalis)	ORIGINALAS	2. Nr.	
	3. Kvotos metai		
4. Eksportuotojas (pavadinimas (vardas, pavardė), visas adresas, šalis) (neprivaloma)	EKSPORTO LICENCIJA RYŽIAMS		
5. Pakrovimo vieta ir data – transporto priemonė (neprivaloma)	6. Kilmės šalis	7. Paskirties šalis	
	8. Papildoma informacija		
9. Prekių aprašymas	10. KN kodas (8 skaitmenys)	11. Kiekis (tonos) (neto svoris)	
12. KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS Aš, žemiau pasirašęs, patvirtinu, kad 13 langelyje nurodytai šaliai skirtas bendras ryžių kiekis, kuriam pagal Reglamentą (EB) Nr. 2603/97 buvo išduotos eksporto licencijos, įskaitant šioje eksporto licencijoje nurodytą kiekį, yra mažesnis už didžiausią leistiną kiekį pagal Sprendimo 2001/822/EB III priedo 6 straipsnio 5 dalį.			
13. Kompetentinga institucija (pavadinimas, visas adresas, šalis)	vieta data		
	(parašas)	(antspaudas)	

II PRIEDAS

RYŽIAI – REGLAMENTAS (EB) Nr. 2603/97

Paraiška dėl importo licencijos ⁽¹⁾
 Importo licencijos išdavimas ⁽¹⁾
 Pateikimas į laisvą apyvartą ⁽¹⁾

Siunčiama: DG Agri-C2

Faks: (32-2) 296 60 21

Stuntėjas:

Data	Eksporto licencijos numeris ⁽¹⁾	Importo licencijos Nr.	Kvotos dalis ^(**) — UŠT (6 str.) — AKR (2 str. 1 dalis) — AKR skaldyti ryžiai (3 str.) — AKR + UŠT (7 str.)	KN kodas	Kiekis (tonos)	Kilmės šalis	Pareiškėjo (turėtojo) pavadinimas ir adresas

(*) Taikoma importuojant pagal 6 straipsnio 2 dalį.

(**) Prasome nurodyti, kurio iš keturių punktų remiantis pateikta paraiška/išduota licencija/pateikta į laisvą apyvartą.

⁽¹⁾ Nereikalingą išbraukti.